

Immigration Housing

Housing - Renting

Esperanto

Mi serĉas _____ por lui.

Stating that you want to rent something

Swedish

Jag vill hyra en/ett _____.

ĉambron

Type of accommodation

rum

apartamenton

Type of accommodation

lägenhet

studĉambron

Type of accommodation

enrumslägenhet

izolite starantan domon

Type of accommodation

fristående hus/villa

partizolite starantan domon

Type of accommodation

parhus

vicdomon

Type of accommodation

radhus

Kiom estas la monate lupago?

Asking how much the rent is

Hur mycket är hyran per månad?

Ĉu estas utilecoj inkludata?

Asking if the expenses for electricity, gas and water are included

Ingår driftskostnader?

Kiom estas la deponejo?

Asking how much the deposit is

Hur mycket är depositionen?

Kiam mi povas veni por spektado?

Asking when you can see the accommodation

När kan jag komma för en visning?

La apartamento estas _____.

Stating whether the accommodation is furnished or not

Lägenheten är _____.

meblita Condition of the apartment	möblerad
nemeblita Condition of the apartment	omöblerad
Ĉu estas dombestoj permesataj? Asking if pets are allowed	Är husdjur tillåtna?
Kiel mi povas ŝanĝi la energioprovizanton? Asking how you can switch the energy supplier	Hur byter jag energileverantör?
Kiom da aliaj luantoj vivas en la apartamento? Asking how many other people are living in the apartment	Hur många andra personer bor i lägenheten?
Kiom da personoj jam videblis la apartamenton Asking how many people have already viewed the apartment	Hur många andra personer har varit och tittat på lägenheten?
Ĉu mi povas vidi la ĉekojn/raportojn de la elektraĵ kaj gasaj instaladoj? Asking if you can see the electrical and gas installation checks/reports	Kan jag få kolla på installationskontrollerna/rapporterna för elen och gasen?
Kiom longa estas la lizkontrakto? Asking how long the lease is	Hur länge är kontraktet?
Ĉu estis iaj disputoj inter najbaroj? Asking if there have been disagreements among the neighbors	Har det varit någon osämja mellan grannarna?
Kio renovigadoj estis faritaj? Asking what renovations have been done	Vilka renovationer har gjorts?
Kiomaĝa estas la kaldrono kaj kiam estis laste inspektita? Asking how old the boiler is and when it was last inspected	Hur gammal är pannan och när var den senast inspekterad?
Kiam la elektro de la apartamento estis kontrolita? Asking when the apartment was last rewired	När var ledningarna senast omkopplade?

Immigration Housing

Kiu vivas supre/malsupre/apude?

Asking who lives in the apartment upstairs/downstairs/next door

Vem bor ovanför/bredvid/nedanför?

Ĉu estas parkadospaco?

Asking if there is a parking space for your car

Finns det en parkeringsplats för min bil?

Ĉu iu iam murdis tie?

Asking if anyone has been murdered there

Har någon blivit mördad här?

Ĉu _____ funkcias?

Asking if the facilities work

Fungerar _____?

la dukto

Facilities

rörläggningen

la hejtado

Facilities

värmesystemet

Ĉu la bienulo prizorgas riparojn?

Asking who is in charge of doing repairs

Är hyresvärdens ansvarig för att utföra reparationer?

Kie estas la metroj de la gaso kaj elektro?

Asking where the gas and the electricity meters are

Var är gas- och elmätarna?

Ĉu vi havas instrukciolibroj kaj garantioj por la elektraĵeroj?

Asking if there are instructions manuals and warranties on the electrical items

Finns det bruksanvisningar och garantier för de elektriska apparaterna?

Kiu provizas la energion, la larĝbandan interreton kaj la telefonon?

Asking who supplies the energy, broadband and home phone

Vilka företag levererar energi, bredband och hemtelefon?

Kie estas la termostato?

Asking if you can see the thermostat

Var är termostaten?

Ĉu mi povas vidi la certifikaton de la gasosekureco?

Asking if you can see the gas safety certificate

Kan jag få se säkerhetsintyget för gasen?

Housing - Buying

Esperanto

Swedish

Kiom da proponoj jam havis?

Asking how many offers the house has had

Hur många har budat på huset?

Kiom longe ĝi estis sur la merkato?

Asking how long the house has been on the market

Hur länge har huset varit på marknaden?

Kial la vendistoj movas?

Asking why the house is being sold

Varför säljer ägarna huset?

Kiom longe la vendisto vivis tie?

Asking how long the seller has lived there

Hur länge har säljarna bott här?

Kio inkluzivas en la vendo?

Asking what is included in the sale

Var är inkluderat i köpet?

Ĉu estis ia sinkadoproblemo?

Asking if there have been any subsidence problems

Har det varit något problem med sättningarna på huset?

Ĉu eblas trovi pli malkaran transfiriendon?

Asking about finding a cheaper transfer of legal title of property

Finns det möjlighet att hitta en billigare överföring av egendomens äganderätt?

Kio estos konstruita en tiu areo en la estonteco?

Asking what the development projects for that area are

Vad kommer att byggas i detta område i framtiden?

Ĉu vi povas forpreni la domo de la merkato?

Asking if the house can be taken off the market

Kan du ta bort huset för marknaden?

Kien la kahelojn de la kuirejo kaj la banĉambro venas?

Asking where the previous owners bought the kitchen and bathroom tiles

Var köpte de tidigare ägarna köks- och badrumskaklet?

Kien la fiksaĵ mebloj venas, ekz. kuirejokabinetoj?

Asking where the previous owners bought the fixed furniture

Var köpte de tidigare ägarna de fasta möblerna?